

Lwowska Naukowa Biblioteka im. W. Stefanyka NAN Ukrainy. Oddział Rękopisów.  
Zespół (fond) 141.

ZBIÓR ALEKSANDRA CZOŁOWSKIEGO

DZIAŁ (OPYS) I

1433. Inwentarz klucza wiazowskiego 1734-1770.

***STRONY NIEZAPISANE NIE ZOSTAŁY ZDIGITALIZOWANE***

# Inwentarz Wiązów

cum allimentis.

Spisany na Pruncie, Zwerifikowan  
Anno. 1738. Dni.



1433

50  
14  

---

200  
50



Administratorem Wrazowskiemu dnia 1798. Dnia 6  
Junij

Fortune moie Dobra Wiazowke u smallinentis wdy.  
y Azondy. Zalecam Borażn Bora, ostrozności od ognia  
chudobycy Catoru Dobromoch Zycelnym ustugom.

ym w Granicach Gniatach od Omsiadow niemiaty niepo:  
wosci Krzywdy Szkod. Nalez. z Ludzmi Poddanemi mem Dac.

Struznemi Staremi obiechal Granice Gniadawac Sobie krzy:  
wdy czynne moze prustregajac cudlego ne presenduje  
Dossac nalez. Struzki czepu usoc niedosiatore.

Reparacya Grobel. Mlynow Rudri Zalecamie Starowarka:  
mi krove co miesiac odbywai powinni Ludzie Poddani

Poddanych Inwentarem podanych opisanych nad wyrazo:  
na niepouczac powinnosc dogladajac swutkich Robot mo:

ia przytomnosia. Zaraz przy paroczynie  
Az wiece jest lasow pola niewiele Azatym lasy nocy:  
onac pola rozrabiac ustanownosia nalez.

Konserwacya Wzrostkich budynkow Parkanow Zalecamie  
Zaraz naprawiac sakre cokolwiek wyswie nieuczajac  
dalej upadku y ruiny.

Starwek w Ziplanszyznie Zaraz karae spusci osuszy  
apoty wyczysci wyora Groble ufundowae Zaraz wode  
Zarybie wiece natapanzy Ryb wzrostkich. Mlynek tar  
bendzey oporzadzi nalez. zpuszczony. Samce w Ziplan:  
szyznie Oyna Wiazowskiego realnego zdolnego starawu zety.  
Tam mieszkal y Myna dogladat. Melnika.

Rudnia z reparowac wozym potrzeba. mne wnto onym  
czase Leby moe powent nieupadat. Muzyni qe Rudri  
Konkrzywdy. Zaczecia qe aby se wriedzeli

Wrazowski



10. Młyn w wiarowie postawie Drania podobna należyce 3
11. W Chwosience Stupnik potrzebny wystawie
12. W Chwosience Stodole postawie oparkaniu saksie wstnie rozkarat
13. W Didkowiczach Słuchaj. Słachta Didkowicy panem z pozwolenia  
 Tach obowiaz brać Rudy przez putroku aratym Zary Stego należyce  
 dy wypuść najmniej zaby Rudnia ustawuznie obita
14. Zostawie chrendarza Watackiego kask na w Sto. k. p. i. i. g. d. e. o.  
 nęgi na Termin odebrać, mu u siebie do dał, re, dy spozycy: Ocl.  
 tygoz chrendarza kun Wzy odebrać należy, oheremirazione. Za Da  
 brone lata należyce. 500 fundnie oddatki.
15. Krawiec Chwosieński zaprosił do lata Czynszu został winien z 60  
 w Jeseni dać ma Czynszu przychodzić do form. odebrać od niego należy 10  
 którego to krawca niezarynać do żadnych powinności, potem sprzedać zysk
16. Harko y poroz Cynowie Hannyja Towszka w Chwosience maiorce  
 koniecznie oddzielić od Orca y prawi w Chalupa Krowa co pastki obwo
17. Starawie aby się pola przypiali koniecznie Bartimielonow  
 Las on mamy wiele a pola bmal.
18. In Pan Skorupski deklarował dać na Linie tanek pola upomnie  
 pirosie odebrać, Zasiać y siewem wszystkie porasenać tanki
19. W Watacku Wziest tam cennie mowa Poddani y mtypek ta  
 doiechac poznawie z ludzmi postuzenstwo zalicz Reparamy  
 Grobli Adal Bug w Jeseni saksie opisato tam cennie  
 orenta wybrać koniecznie wszystkie punktualnie auz P  
 danych tam cennych do Wiazanki napanszryzne niepodci  
 gac y em opowiedzie o tym y Czynsz inne wyrazone w jne  
 starzu Leby gotowali nasu od nich należyce przychody.
20. Aushentyk Zostawie Wornego zrobu z ludzi który benduce  
 miał ochote podług danej informacji Worny Prochor Fedor
21. Chrendarz Chwosieński winien Onsa przyznanego Osmak Dwie  
 Ten Onus zaważ Inonego odebrać
22. Aze Ludziom Wosiek mowch tak wiele Zyta y innego Zbora popo  
 Zytara

Skemad Woronczyn



Także w Panu Chorupskiemu Wigie Łyfa zaraz z nowego po  
odburac o tym Łysem zasenac zbytae chosi co dałogę zarwali Kon  
serwowali conustane do zasenon co podobnie dwom dostac a  
zasenac na Lume ~~jak~~ jak nacępti wszak dobrze zchleba jmae  
Zas zboru poręczane oddurac ponob. Luma jakse ludze wrodota.  
Ciebaik uspokoi Jazyny dobre mtoce zaseno ybendo

23. Parkany wszystkie kolo Dworu dostawu nakolo Zalecam Konse:  
wne od ~~serw~~ Wirzbami tylko od rzeki wzrob niedawac

24. Starawse da by chmiel potrzebny rozwieci wszak potrzebny  
Gospodarzowi do piva.

25. Kowal Wiazowik winien dlugu danego z D. Przedniegi Adva:  
tionem odebrai uniego w sereni z D. Dwadzesua Zalecam

26. Tenze kowal marobie Czeki Gontowe do Dworu Wiazonkiego  
ktorysie bendre pobiat danac mu zelaza y nrech robi po  
dziejekop. Czeikon ponob. acozrob. Chonach konserwone

27. Wieprze karmu przy Winnicach ustanowic i nalezy na  
nasze potrzeby. agdyse z dai bendre odnowre do karmiac  
Czastem mala Expensa. Melnik Wiazonki powinien  
karmie Wieprzon Trzy Melnik Chorosenski powi:  
nien karmie Wieprzon Dwa Dokarmione dobrze odbierac  
od Melnikon bi oporzadzac nalezy ce pogospodar.  
sku konserwone Stoniny Potroby do dalsze Wotiny

28. Winnice Dworska zakoczy nalezy ce. zby za Lan  
knenciem byta pogospodarsku

29. Z Trojanona przysie Wapna ktore gdy stane me Pandury.  
sta kominy ze Dworu nyk. zstowac wybieli y wosrodku  
opokoiach ponymbulac Za cipta y zapieck sporzadcu

30. Dzegie w lasach mouch tutecznych ponunajz ludze robio  
at zaly mni przychod y przysek zby megnot Zyceline  
mu oddac do sromi Deligee odbierac y konserwone

ato co ode  
stat.

komand Woronicy



- 31. Nakazanie niepostulicznych Ludzi przy Folwarku wystawie  
sior. clapobrzeby w Dworze. Kazac taczek Dwore zrobic
- 32. Podatek Podymac w Siereni y marcu Gromady maio sktadae  
dawał dawnym zmyczaiem do Grodu Kowch Konseiwonac
- 33. Hawrytowi Toustykowi w Chwosience dał Ezebia Gnadyo Zleca  
Krony to Hawryto ma oddzielić dwóch synow chowch Harka y  
Dorozza Kowym dał te chatupe woadł Danito Stobodziaon  
a Danita Stobodziaonina woadze wonega pustą chatupe obli  
wie te woady moia wypetnu niedwiteczne.
- 34. Hreczki poniewasz Stokilkadzusgt Cietwerykon w Szpichleru E  
stanowiesie obratym Staracse o kupca przedac Stogynge  
Cietwerykon rekomenduje.
- 35. Hreczki Stotadarny Stoi w Chwosience tenymstocci najpil  
mier Zoby do Hreczki onyszy niestravitly.
- 36. Po Duedzinu Janke Kara Ostruzowi Tairki maia e w Dworze  
pozaryponac stare pale a kumi porwykopynac.
- 37. W Budynku moim od Janke trest Kar. Ociana Zaueki te  
ony poradze kara naprawie
- 38. Taberanon do dypiania kazac Sasczobu zdesizek.
- 37. W Hasni Gasta poprarniac Zloby podawac wozendze Wrot  
nowe y w Kazermach Sakre eporzadzi
- 38. Kazalem y zaplaatem Bandurzycki aby mi zrobil Dwanasce  
putnykon ms dwie Salerzy dwanasce jak zrobi odebrae te  
orabzyne Gliniane y waptyce postawie
- 39. O Prizoly Staracmuse koniecznie y przykupowac powski poniewasz  
Dworok, parake muci che Wozek Troie napowiatek zostare
- 40. Bobry poniewasz sie tu polowiaio obratym Bobrowem Zelara  
Zauygnge Citeka Zaplacim ma Arendarz zeby bobrownatonil
- 41. Ocy niedogonoweda naszey bytnosci do kuchni y potrzeby robie
- 42. Upust zważysem zeust potrzebny na Sobli Wiazonkicii te zrobie
- 43. Siana kosi narobu narowge w Dni pogodne Wzrosty gduccie  
narobie po dombronach

Mkemoz Woronuz



4. Zedlow do sadania do stucznych budynkow dresi karae zrobic dlebrka
45. Jmsi Xydz Rektor. Czwuiki moi Dobrodziei Osobliwy takiest namnie taskaw Tak wintressuh mouh wszelakich do jmsu referowauce Rady, cy taski bywauce u jmsu Stuchac swenszy. Pkrm Zdania. Jmsi Ktoremu listem odwieci. y mikotacka Chtopiontku, oddae jmsu cy Przeczy tego komu jmsi X Rektor rozkaze. Praczke Chtopieniu w Daruuzi obstatonac dochust.
46. Tegoz jmsu Rektora prosii oputkopy Jancie dosno nych lupo dych dzusyc napotrzelby Dvoru Wikzinskiego y sprowadze
47. W Jenerida Hog prosii jmsu Xydz Rektora o pomocenare Ogrodnika y danie Drewek roznych osobliwie Orzechow co mi obiecat Ogrodnika Oprowadze tu do Wiazonki Zeby mi Ogrodki poraktadat. Drewnami roznyemi porasadzal. Ktoremu dai bendze Zaprawe Talerbiy Ogrodnikowi z Wybranych procentow y wygode nalezyta gdy robu bendze mozna iak dai y fremenyt. Lbo za byle mi z Berlina peknie Zasadzet rozporzadut ugrodek. po obumnuh Ironach apod oknam. Stotomcy Szby. dai Kwatery. Zporzycka mi y agrestem. Wszak jmsi X Rektor dai kaze co potrzeba y dzie
48. Zostawie Bodnie zrzezami Zabranem. od Stomy osadce go. Starey Wiazonki. k ruczky zapieczkowane by dz mais y pierzy da ne bezwyrazney moey owoli y dyspozycyi wydane d ruczky
49. Texas Sobie informacya zostaniona ugrtozycac y wniesi Zaliczenia do skutku przywodze Zaliczenie deklarujac ze dobre ustiegi Respect Panski za zle nagane.
50. Drani kop Chternasce co w Watacku Luchie dawnie powinni, te odwieci do Wiazonki na potrzeby samezney mais Zawsze
- M. 1737. Obrondarz Watacki pozenoralnym wachu nku zostat byt wniesi  
 211 0/10. Ze odebranszy P. Fratowicz mome y portowat 211 80. Restat  
 przy P. Fratowiczu 211. 20. 1738. A. ad Anno 1739. Zostat byt wniesi  
 Obrondarz Chwoszenski 211. 114. Ze odebrat do rube P. Fratowicz mome  
 ich nueddat. 1738. ad 1739. Obrondarz Wiazonki zostat wniesi  
 211. 60. / Ze odebrat P. Fratowicz 211. 60. / mome nueddat. Iny uad  
 zkomptowawcy Summy Officiant. 174. P. Fratowicz odebrat  
 dostebce dresu kalkulacya ueryni



Inwentarz Poddanych Majętnosci Wiazowki cum an-  
 nentis Zopisaniem wnim Powinnosci wszelkich. Spisany  
 na Truncie postanowiony 1738. r.  
 Die 6ta Junij.

Fedorow alias Wiazowka.

	Konie.	Moly.	Podoro. szl.	Wozu. szl.	Kury.	Sawa.	Dni Panika
1. Roman Iewtaszewski Prezbiter							
2. Hirsenko Diak.	3						
3. Matwi Sidorenko	3	4		4	2	6.	2
4. Demid Karpenko	2	2		4	2	6	2
5. Chwosko Antonenko				2	2	6	2
6. Iwan Kutkowski		2		2	2	6	2
7. Prokop Szulzenko		1		2	2	6	2
8. Chwosko Hartemenko	1	2		2	2	6	2
9. Dmitro Hursa na szypczu szl.	12.	1	2.	3.	2.	6.	2
10. Stepan Demidow		2		3	2	6.	2
11. Sawka Demidow	2	2		3	2	6.	2
12. Tymoch Demidow	1	2		3	2	6.	2
13. Petro Demidow		2		2	2	6.	2
14. Iwan Nabozzenko z Bratem	1	2		3	2	6.	2
15. Andryi Kuzmenko		2		2	2	6.	2
16. Iulhim Matwiow	2	2		3	2	6.	2
17. Anton Schnatenko		2		2	2	6.	2
18. Hawryto Syn Prokopow	1	2		2	2	6.	2
19. <del>Kirko</del> Szulzenko Kiryk.	1	1		2	2	6.	2
<i>Memiz Woronczyn</i>	18.	32.		114	34	102.	37



# Dalsza Osiadlosc. Wiazowki.

	Konze.	Moty.	Pudr. P. S.	Kury.	Jawa.	Prustan.
22. Michasto Gwozdecki - - - - -	3	3	4	2	6	
23. Iwan Syn Melnikow naczynszu. ztl. . . . . 12.	1		2	2	6	
24. Iwan zigi Szewcow - - - - -	1		1	2	6	1
25. Danito Chwesczenko - - - - -	1	1	1	2	6	1
26. Iwan Melnik Czynszu. Wypromotny - 16	2	4		2	6	
27. Iwan kowal. do Dworskiej Roboty - - - .	1			2	6	
28. Iwan Bandurzysta naczynszu. ztl. Zonab.						
29. Iwan Matwiow masz budowalsi - - - - -			2	2	6	2
30. Maksym Federowicz. toraz nadudni - - - - -			3	2	6	
31. Pawlo Syn celnika Zonaty. . . . .						
32. Wasyl Syn celnika Zonaty. . . . .						
33. Fedor Syn celnika Zonaty. poradzilskui. - - - - -						
34. Hawrytokatenko masz budowalsi						
35. Iwan Demidow masz oddzielic.						
36. Iwan Szewcow budowalsi						

Wtety Wsi osiedli Ludzie powinnowsci nyraxone wliniach odbywai dawai powinni Szarwark. comiesige Tluk dwie do Dziminy u. dna druga do iaryzyny. Grzybow z kardci chatupy sto dawai maio. Demid. Karpenko. z Baru Miodu put pęta belca. Matwi. Sydorenko z Baru Miodu put pęta belca.

Wiazowka na Bore narodzenie kune udne na Wrekanow kune dawai powinni Administrator mato punktualnce odbierai zety to mez alegato.

## Dalsza posiadlosc w Wiazowie na Rudni mieszkanqych. Radnikow innych Rzemieslnikow.

1. Ostasko Catka. przez posel.
2. Iwan Wolowacha. y Iwan Pryimak.
3. Lawryn Harlanenko. y Procko Kuracz. przez posel.
4. Petro Ostaskow. Syn. y Andryi Harlanenko.
5. Maksym Federowicz.
6. Tasko Chomut.

Maksim Woroniczyn



# Wioska Weresy.

	Konice	Wolny	Wozna Członek	Kowry	Jawa	Wielki
1. Kuzma Trochim z Synami	1	2	2	2	6	2
2. Semen zięc Wasylow	2	2	2	2	6	2
3.						

Ja wioseczka do chwościenki przyłączając z wszelkimi powinnościami wydzionemi w Liniach

## We wsi Wasasku. czeniu do mnie należącej. Osiadłość ludziy powinności

	Konice	Wolny	Wozna Flore.	Wozna Biele.	Wozna Członek	Wozna Drapkop.	Kowry	Jawa
1. Wasyl Parchomenko z prymakiem	1	2	20	2	4	1	2	6
2. Fedor Trochim		2	16	2	3	1	2	6
3. Moysy Stanozenko		2	16	3/2	3	1	2	6
4. Teresko Stanozenko		2	12		2	1	2	6
5. Saiko Stanozenko przedłożony		1	12		2	1	2	6
6. Stepan Parchomenko		2	16	1	3	1	2	6
7. Hryszko Pawlenko z synowce		2	24	2	4	1	2	6
8. Matwi Pawlenko z Bratem wydzion		2	16	2	3	1	2	6
9. Semen Onyszenko		1	20	3/2	4	1	2	6
10. Mładym Szyrmenko		1	16	4	4	1	2	6
11. Sawakoszur		1	20	3/2	4	1	2	6
12. Omelko Koszur		2	20	3/2	4	1	2	6
13. Owsy Nedylenko z Bratem Wasyl		2	24	1		1	2	6
14. Wasyl Nedylenko z Bratem Oufu						6	1	2
Melnik Skorodenski młyn tam trzy maizy ma darować na doł poill. 8.								
	5	24	240	28	46	14	28	84

W tej Wsi czeniu moiej Ludzie powinności w nieniach wyrazonych  
 winni odbywać Starwark do Grobli tamczney podług potrzeby do Wa-  
 tasku odwozując do Wiazonki tamczne przychody. Przybor podtożch  
 Na Bore Narodzenie Kune darować maio tamczne. Poddani na Wst.  
 Kancie Lisa so Pan Administrator ma punktualnie odbierać żeby to  
 niezalegato ukudzi.  
 N. K. M. W. Woronowicz



4. Kielichy Gładkie Wrotowe cztery
1. Kielich rysowany duży. jeden
1. Kielich rysowany duży bez dentki. jeden.
1. Kielich gładki bez dentki. jeden
6. Kieliszew matych różnych. sześć
2. Kieliszki modne. lube dwa
1. Kieliszek mój gwintowany. jeden
1. Kieliszek gwintowany bez dentki. jeden
2. Lamp Szklanych z gładkich dwie.
1. Szklanka gładka do Piva.
3. Gwintowanych szklanek trzy.
1. Kuflik z przykrywadem brzośy jeden
2. Szklanki rysowanych do Piva dwie
2. Szklanki gładkich miodowych dwie
2. Butle rysowane lakiem tatarskim dwa
2. Octowniczek kryształowych parzystych dwie
4. Farfurek granatowych gestki parzystych cztery.
9. Farfurek białych szklanych dwulewicy
2. Głow cukru całych dwie
- Swiec topionych 120.
- Latarniczka Blazzana.
1. Kuflik z wieczkiem baniasty jeden

Insze przy Dworze Wiarowskim Budynki

Miezdrazie w dzejchlinie Dworu Wiarowskiego przez wrota modne pro-  
rzdzone, po bokach przy sobie fortki maide. Stoi Budynek pro pra-  
wey lece, w jedry linie dluzy, w którym to się zamyka.  
Z wrota od Szeki z boku od Pokoju Sankich do Sieni wszedzie jest  
Izba Stajna z Pyteratą. w Izbie jest okien trzy, w Pyteranie jedno  
w dremno szczyby oprowne. Podle tej Izby z boku jest druga Izba także  
z Pyteratą dla Administratora. tak ze z tej do Stajnej Izby przeysc  
tatuw drzwiami moze, okien w tej Izbie jest dwie, w Pyteranie jedno.  
Do tych dwoch Izb jeden jest prec, a w Sieney Luminki; z teyże Sieni  
na przeciwko promienioney Izbie jest Izba kucharska z Piecem  
Zajflowem y drugim piekarzkim, przy tej Izbie jest komora, do ktorey  
y z Izby y z Sieni są drzwi y okna.

Przy tej

Plkoma Woronuz



- 2 Przy tej stronie drugiej, linia prosta, jednę łączą się kuchnia obszerna, z której są dwie drzwi wewnątrz, jedne do Szpiklerzy, drugie do łunory, dla schowania kucharskiej naczynia.
- 3 W tyle tegoż Budynku jest Piekarnia z sienią dla Gospodyni osobliwa, a przy niej nie daleko Szpiklerzyk dla mleczny, przy nim stoi Syrnik Za Piekarnią Znajdują chlewniki dla Pielęży i innych drobiazgu.

- 4 Na przeciwko Budynku opisanego, z drugiej strony Dworu stoi Stajnia, do której z podwórza dwie wrotki wielkie, a z tyłu Stajni trzej także wielkie, w tej Stajni Pomost tak wielki, jak wielki jest Stajnia, ma swój porządek należytym, jako to słoby, jasła, a jeżeli co jest zepsowane, to naprawić
- 5 Za Stajnią tej samej bliżko jest Szpiklerz dla obrotów z dobrym zamknięciem, w tym są wstępy Zesteki dla wygodny.
- 6 Przy tym Szpiklerzu jest Słopa dobra dla samej Siana na Łonie Pankie sprowadzona
- 7 Przeciwko Słopie tej, w tymże podwórzu, wystawiony nowo stoi Budynek Browarny, w którym jest Miodownia, w Browarze zaś są przy Kieci na kotły
- 8 Te Wodociągki Budynki przy Dworze postawione y sam Dwór Stoi nad Rzeką, które są naprawione, a w soko tych Budynków, dobre y mocne są postawione Parkony, w których do Dworu jedne wrota, drugie na Podworne Stajenne, a z tegoż końca trzeci wrota, Za Dworem zaś samym duże Fortki do Rzeki

Rejestr Naczynia w Budni Wrazowskiej znajdującej się w Roku 1738. d. 6. Junij:

1.	Młot wielki	1.	Łopata Dymarska	1.
2.	Kliszow tupnych	2.	Kowadło Wielkie	1.
3.	Kliszow drumowych	3.	Młot, którym Woda robi	1.
4.	Kliszow Palszynkowych	2.	Miechom do dymania miechow	4.
5.	Strutygnia	2.	Kota wodne żelazem obrabiane	
6.	Grac	4.	Koszyk do Plukania Sudy	1.
7.	Plutarek	7.	Motyki	4.
8.	Smysak	1.	Hakow	4.
9.	Zankiel	1.	Formy do Dymarni	2.
10.	Zochizen	1.	Łop do Żelaza	20.

Kroszenia Wrazowu cum attentionis Anno 1738

Zupa zimnego	Kop	147.	Owca	Kop	70.
Punicybrimey	Kop	12.	Grochu	Kop	7.
Zupa arego	Kop	52.	Hreczki	Kop	200.
Punicybracy	Kop	21.	Prosa	Kop	8.
Jenczencia	Kop	39.	Konopi	Kop	5.
			Łnu	Kop	1.4.



1743 Pan Hatorufu  
1744 Senri hatorufu  
1745  
1746





Skanowanie i opracowanie graficzne na CD-ROM :



ul. Krzemowa 1

62-002 Suchy Las

[www.digital-center.pl](http://www.digital-center.pl)

[biuro@digital-center.pl](mailto:biuro@digital-center.pl)

tel./fax (0-61) 665 82 72

tel./fax (0-61) 665 82 82

**Wszelkie prawa producenta i właściciela zastrzeżone.**

**Kopiowanie, wypożyczenie, oraz publiczne odtwarzanie w całości lub we fragmentach zabronione.**

**All rights reserved. Unauthorized copying, reproduction, lending, public performance and broadcasting of the whole or fragments prohibited.**